

# ZEMEX



## Bedienungsanleitung



---

## Übersicht:

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| USB INTERFACE .....         | Seite 3 |
| IPOD INTERFACE .....        | Seite 5 |
| FREISPRECHEINRICHTUNG ..... | Seite 7 |

## USB Interface

### Merkmale:

1. Eingebauter MP3/WMA Decoder
2. Unterstützt USB Sticks/Festplatten, SD sowie SDHC Speicherkarten
3. Direkter Anschluß am Radio in CD-Qualität
4. 3,5 mm Klinkeanschluß für MP3 Player, Navigationen etc
5. Volle Kontrolle durch Lenkrad-Fernbedienung oder Steuerung am Radio
6. Playlisten-Unterstützung

### Spezielle Eigenschaften:

1. MP3/WMA Suchlauf Vor-/Rück
2. SDHC Format SD Karten-Unterstützung größer als 4 GB
3. Positionsspeicher bei MP3/WMA
4. Zeitanzeige
5. Festplatte unterstützt Ordner-Manager und Unterordner  
Erkennt alle Dateien, ohne dass Ordner angelegt sein müssen
6. Optional: Unterstützung von Bluetooth-Schnittstelle
  - Für Freisprechanlage und Bluetooth A2DP-Player
  - Telefon-Kontroll-Funktionen Abnehmen/Auflegen/Abweisen
7. Pause/Stop/Play Funktionen  
Unterstützt Line In/MP3/Radio/CD Anwahl (nicht bei allen Radiomodellen)

### Anleitung:

Drücken Sie die CD-Taste zweimal oder nutzen Sie die MODE-Taste (SRC) am Lenkrad um Zugriff auf den USB MP3-Player zu bekommen.

Den USB MP3-Player auswählen und das USB Gerät anschließen. Auf dem Display wird EX1:1 oder CD1:00 angezeigt.

Display-Anzeige EXm:nn / CDm:nn = das USB-Gerät wird nicht erkannt

Display-Anzeige EX8:88 / CD06:88 = Leseprobleme des USB-Gerätes

Wenn Sie über ein USB-Speichergerät verfügen, wird der MP3-Player nun die Dateien aus dem angewählten Ordner abspielen. Die Songs können in Ordner auf dem Flash-Laufwerk platziert werden. Die Ordner können CD01, CD02, usw. bis CD10 benannt werden ( Radio anhängig).

Um zwischen den Ordnern zu wechseln: Disk +/-

Um zwischen den Titeln zu wechseln: Track +/-

Pro Ordner sind bis zu 99 Titel speicherbar, dies erleichtert die Organisation Ihrer Musik.

Das INTERFACE kann Unterordner abspielen.

Wenn ein Ordner nicht im Format „CD01“, sondern z.B. „Musik“, wird dieser Ordner samt seiner Unterordner als „CD1“ angezeigt und abgespielt.

Sie können entweder von der Lenkrad-Fernbedienung oder direkt am Radio zwischen den Ordner mit der Taste DISK +/-, oder den Musiktiteln mit der Taste TRACK +/- wechseln. Um in einem Titel vor oder zurück zu spulen betätigen Sie die Taste FF/REV.

Die RANDOM-Taste kann verwendet werden, um Songs in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen.

Wenn Sie den nächsten Titel mit TRACK +/- anwählen, während Sie sich im Zufalls-Wiedergabe-Modus befinden, wird der nächste Titel des Ordners, der momentan abgespielt wird, ausgewählt.

Um im Zufalls-Wiedergabe-Modus den nächsten Titel anzuwählen, muss bei einigen Radios (z.B. Mazda) die RANDOM-Taste zweimal verwendet werden, erst schalten Sie so den Zufalls-Modus aus, dann schalten Sie ihn wieder ein.



-4-

## IPOD INTERFACE

Für den Zugriff auf das Gerät verwenden Sie die CD (CDC)-Taste zweimal, nutzen Sie die Mode (SRC)-Taste, oder die Lenkrad-Fernbedienung.

Display-Anzeige EX1:66 = IPOD korrekt angeschlossen

Display-Anzeige EX8:88 = IPOD ist nicht korrekt angeschlossen

Wenn Ihr IPOD nicht angeschlossen ist kann die Schnittstelle für ein anderes externes Audio-Gerät mittels eines 3,5 mm Klinensteckers genutzt werden. Während das Display EX1 liest, können Sie den IPOD ohne Einschränkungen weiter nutzen.

Jede Playlist / Album / Künstler Auswahl sollte über die IPOD Benutzeroberfläche erfolgen.

Sie können entweder von der Lenkrad-Fernbedienung oder direkt am Radio zwischen den Ordner oder den Musiktiteln wechseln.

Um in einem Titel vor oder zurück zu spulen betätigen Sie die Taste FF/REV.

Um in den PLAYLIST-Modus zu gelangen, drücken Sie bitte DISC+/DISK-.

Jede Festplatte wird als eigene Wiedergabeliste angezeigt.

Die erste Wiedergabeliste auf Ihrem IPOD nennt sich EX2. EX3 ist die zweite Wiedergabeliste, usw. bis EX10. Es können also 9 Wiedergabelisten angelegt werden.

### Sie befinden sich im PLAYLIST-Modus:

Auf dem Display erscheint „OK to disconnect“, die Benutzer-Schnittstelle kann nicht benutzt werden.

Statt der von Ihnen hinterlegten Titel-Nr. werden die Nr. EX2, EX3 usw. angezeigt.

Z.B. wird EX2:57 angezeigt: Bedeutet, dass der 57. Musiktitel der 1. Wiedergabeliste gespielt wird. Sind in Ihrer Wiedergabeliste mehr als 99 Titel und es wird z.B. das 285 Musikstück abgespielt, dann wird EX2:85 angezeigt und der Doppelpunkt blinkt (Da lediglich 2 Zeichen nach dem Doppelpunkt zur Verfügung stehen).

Im Display ist der zeitliche Ablauf des Liedes zu sehen.

Um einzelne Stücke zu wiederholen betätigen Sie die REPEAT-Taste.

Die letzte Position, auch im PLAYLIST-Modus, wird gespeichert.

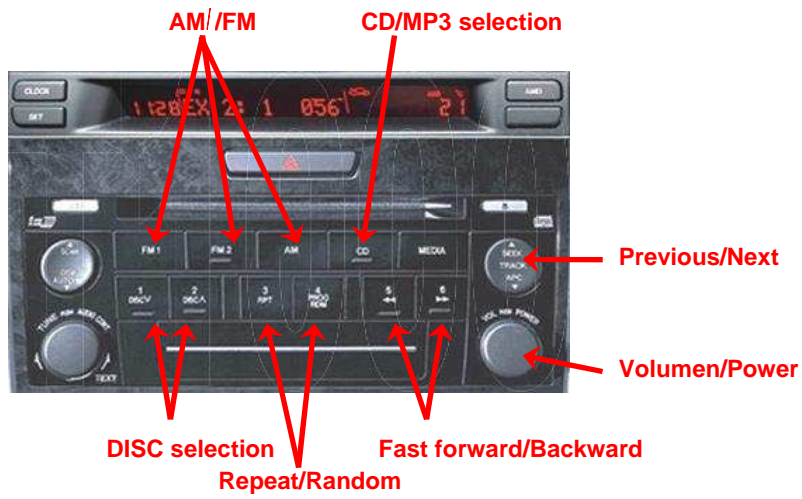
Um in einem Titel vor oder zurück zu spulen betätigen Sie die Taste FF/REV.

Die Zeitanzeige läuft mit, so dass Sie die genaue Position innerhalb eines Titels anwählen können.

Die RANDOM-Taste kann verwendet werden, um Songs in zufälliger Reihenfolge abspielen zu lassen.

-5-

Wenn Sie den nächsten Titel mit TRACK +/- anwählen, während Sie sich im Zufalls-Wiedergabe-Modus befinden, wird der nächste Titel des Ordners, der momentan abgespielt wird, ausgewählt und Der Zufalls-Wiedergabe-Modus ist ausgestellt.  
Um im Zufalls-Wiedergabe-Modus den nächsten Titel anzuwählen, muss bei einigen Radios (z.B. Mazda) die RANDOM-Taste zweimal verwendet werden, erst schalten Sie so den Zufalls-Modus aus, dann schalten Sie ihn wieder ein.



#### Interface Installation:

Es wird ausdrücklich empfohlen die Installation von geschultem Fachpersonal ausführen zu lassen.  
Das Interface wird an den CD-Wechsler-Eingang auf der Rückseite Ihres Radios angeschlossen.

#### Alle Radios mit Ausnahme von VW, Audi, Seat und Skoda

1. Entnehmen Sie das Radio aus dem Armaturenbrett um an die hinteren Anschlüsse zu gelangen
2. Schließen Sie das Interface am CD-Wechsler-Eingang an und überprüfen Sie, ob der Stecker sicher und fest sitzt.
3. Schließen Sie das iPod-Verbindungsstück an das Interface an (Wenn Sie die USB-Version erworben haben, verbinden Sie die erforderlichen Kabel)
4. Verlegen Sie die Kabel wie gewünscht

#### Radios für VW, Audi, Seat und Skoda

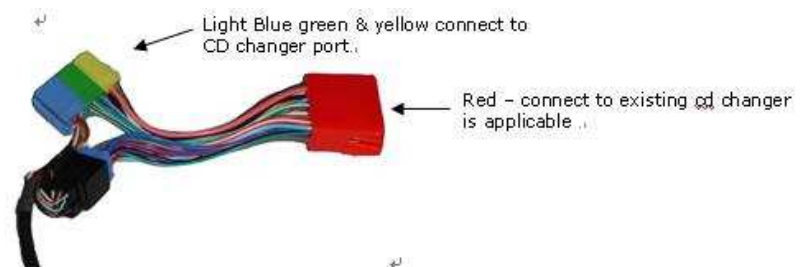
1. Entnehmen Sie das Radio aus dem Armaturenbrett um an die hinteren Anschlüsse zu gelangen
2. Schließen Sie das Interface am CD-Wechsler-Eingang an und überprüfen Sie, ob der Stecker sicher und fest sitzt.  
Bei einigen Modellen sind 2 gleiche Steckplätze vorhanden.  
Bitte prüfen Sie in diesem Fall die Radio-Belegung um zu erfahren, welcher der CD-Wechsler-Anschluß ist.
3. Der Stecker wird lediglich benutzt, wenn Sie einen CD-Wechsler angeschlossen haben. Schließen Sie ihn bitte direkt am CD-Wechsler an.  
Ist kein CD-Wechsler vorhanden, ist der Stecker nicht von Bedeutung.
4. Schließen Sie das Massekabel (schwarzes Kabel mit Ringverbindungsstecker) an den Metallkörper des Radios oder einen anderen verwendbaren Massepunkt an.
5. Schließen Sie das iPod-Verbindungsstück an das Interface an (Wenn Sie die USB-Version erworben haben, verbinden Sie die erforderlichen Kabel)
6. Verlegen Sie die Kabel wie gewünscht

#### Verbinden des AUDI Adapters

Dieser Adapter ist speziell für AUDI-Modelle hergestellt (ausschließlich einiger neuerer Modelle).

Er wird wie folgt angeschlossen:

1. Lösen Sie den dunkelblauen Stecker ab indem Sie den Stecker an der Unterseite greifen und nach oben schieben
2. Verbinden Sie nun den dunkelblauen Stecker mit dem schwarzen Stecker des Interface.
3. Verbinden Sie nun das hellblaue Verbindungsstück mit den roten und grünen Steckern. Schieben Sie es von oben vorsichtig seitlich auf den grünen Stecker.

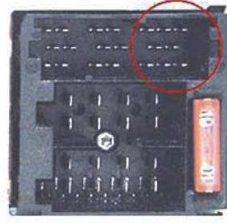


## Installations-Beispiel:

### INSTALACION

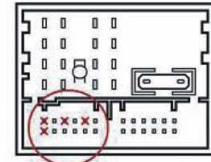
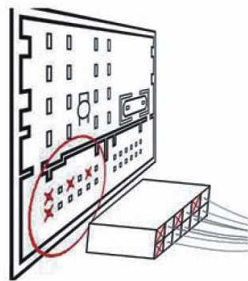
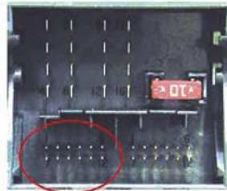
#### Conector MINI ISO

MP-USB AU I (Audi)  
MP-USB SE I (Seat)  
MP-USB SK I (Skoda)  
MP-USB VW I (Volkswagen)



#### Conector FAKRA / QUADLOOK

MP-USB AU II (Audi)  
MP-USB SE II (Seat)  
MP-USB SK II (Skoda)  
MP-USB VW II (Volkswagen)



#### CONEXION 12 PIN (QUADLOOK)

LOS PINS MARCADOS CON UN ASPA ROJA, SON LOS QUE DEBEN COINCIDIR CON LOS ESPACIOS VACIOS QUE QUEDAN EN EL CONECTOR DEL INTERFAZ (MP-USB).

## Installation der Freisprechanlage:

1. Schalten Sie das Gerät aus bevor Sie es an das Interface installieren
2. ACC ( Zündung ) bitte anschalten
3. Um mittels einer Bluetooth-Verbindung den ZEMEX zu finden, nutzen Sie bitte Ihr mobiles Telefon.
4. Wenn die Verbindung besteht, geben Sie bitte den Code: 0000 ein
5. Um das Telefon zu bedienen betätigen Sie bitte FF-Taste oder den Knopf auf dem Bluetooth-Kit   
Mögliche Funktionen: Abnehmen/Auflegen/Abweisen, A2DP abspielen von Musik, Pause/Stop/Abspielen

### Im Betrieb:

1. Um das Bluetooth-Kit in den Stand-by-Modus zu schalten, drücken Sie bitte lange die FF-Taste oder den Knopf auf dem Bluetooth-Kit
2. Um einen ankommenden Anruf **anzunehmen** oder um **aufzulegen**, drücken Sie bitte kurz die FF-Taste oder den Knopf auf dem Bluetooth-Kit  
Um den Anruf **abzulehnen**, drücken Sie bitte für 3 Sekunden die FF-Taste oder den Knopf auf dem Bluetooth-Kit
3. Um für ein Gespräch die Musik auf PAUSE oder wieder auf WIEDERGABE zu stellen, drücken Sie bitte kurz die FF-Taste oder den Knopf auf dem Bluetooth-Kit



Mikrofon

Bluetooth-Kit-Taste

Licht